

元朗劇院

YUEN LONG THEATRE

# 大堂展覽場地

Exhibition Corner

17/4-13/6 星期五至六 Fri-Sat 9am-10pm

14/6 星期日 Sun 9am-2pm

元朗劇院 回望二十年展覽

《朗程·20》

A retrospective to the past two decades -

The Journey

免費入場 Free admission

☎ 2476 1029

# 免費大堂節目

Free Foyer Performance

15 星期五 Fri 2:30pm

粵劇折子戲

Cantonese Opera Excerpts

香港梨園舞台主辦

Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

☎ 2359 7738

免費欣賞，不設門票。節目如有更改，恕不另行通知。  
Free admission, ticket not required.  
Programmes are subject to change without prior notice.

元朗劇院 20周年誌慶節目  
Supporting Programmes of the  
20th Anniversary of Yuen Long Theatre

元朗劇院 Yuen Long Theatre  
新界元朗體育館9號  
9 Yuen Long Tai Yek Road, N.T.  
電話 Tel: 2476 1029 / 傳真 Fax: 2475 6947  
www.lcsd.gov.hk/ylt

# 演藝廳 Auditorium

15-16 星期五至六 Fri-Sat 7:30pm

17 星期日 Sun 1:45pm & 7:30pm

# 北地異彩群星會

Cantonese Opera Performances  
香港梨園舞台主辦

Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

15/5: 《紫釵記》

16/5: 《緣訂三生》

17/5: 《獅吼記》(日)

《痴鳳狂龍》(夜)

Urbtix\* \$360, \$280, \$220, \$160, \$120

☎ 2359 7738 / 3462 2653

18-19 星期一至二 Mon-Tue 2:30pm

# 青蔥苗圃綠北地

Cantonese Opera Excerpts -  
Community Performance

香港梨園舞台主辦

Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

演出者: 杜詠心、袁善婷、陳紀婷、林子青、

鄭紫焯、蘇鈺橋、飛鳳兒

憑票免費入場

Free admission by tickets

☎ 2359 7738

20 星期三 Wed 7:15pm

# 粵劇《梁祝化蝶》

Cantonese Opera  
彩星粵劇團主辦

Presented by Choy Sing Cantonese Opera

Urbtix\* \$180, \$140, \$100, \$60

☎ 9341 3082

23 星期六 Sat 7:15pm

# 羣聲匯聚綜藝性金曲演唱會

Variety Show  
天河文藝康樂金曲協進會主辦

憑票免費入場

Free admission by tickets

☎ 9553 9683

31 星期日 Sun 2:15pm

# 戲曲會知音

Cantonese Opera Excerpts and  
Cantonese Operatic Songs Concert

如意粵劇團主辦

Presented by Yue Yi Cantonese Opera Society

憑票免費入場

Free admission by tickets

☎ 9843 2692

# 青蔥苗圃綠北地

元朗劇院演藝廳

2020年5月18-19日 下午2:30



粵語演出 In Cantonese

憑票免費入場，只限社區團體集體預訂。  
部分門票於5月4日(一)上午9時於元朗劇院大堂詢問處派發，  
每人每次限取兩張，數量有限，派完即止。

節目由「香港梨園舞台」主辦 | 香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴  
For enquiries in English, please call Hong Kong Performing Stage of  
Cantonese Opera at 2359 7738.

節目查詢: 2359 7738

主辦機構保留更換節目及表演者之權利

# 北地異彩群星會

元朗劇院演藝廳

2020年5月15至17日

(星期五至日)

粵語演出

In Cantonese



\$360\* \$280 \$220 \$160 \$120

\* \$360 優惠門票指定座位

門票現正在城市售票網公開發售

節目查詢: 2359 7738 / 3462 2653 (香港梨園舞台)

For enquiries in English, please call Hong Kong Performing Stage of  
Cantonese Opera at 2359 7738 / 3462 2653.

節目由「香港梨園舞台」主辦  
香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴  
主辦機構保留更換節目及表演者之權利  
節目如有更改，恕不另行通知。

# 香港梨園舞台

元朗劇院大堂折子戲

2020年5月15日(五)

下午 2:30 - 4:00



免費入場 座位有限 先到先得

節目查詢: 2359 7738 (香港梨園舞台)

節目由「香港梨園舞台」主辦

香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

5

May  
2020

Yuen Long Theatre  
元朗劇院

節目表  
Event Calendar

Tuen Mun Town Hall  
屯門大會堂

屯門大會堂場地伙伴計劃

心之河土壤  
(新苗兒童劇編劇)  
栽培計劃

試演

憑票免費入場

預留門票



節目查詢 3956 3459 | 劇團網頁 www.poptheatre.hk | POP Theatre

香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴

資助 劇團為藝發局資助團體



康樂及文化事務署  
Leisure and Cultural  
Services Department

屯門大會堂 TUEN MUN TOWN HALL | 元朗劇院 YUEN LONG THEATRE

香港梨園舞台 Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

主辦機構保留更換節目及表演者之權利。節目如有更改，恕不另行通知。

# 演奏廳 Auditorium

4 星期一 Mon 2:15pm

## 樂韻傳情會知音 Cantonese Operatic Songs Concert

慧欣鳴曲藝社主辦  
Presented by Wai Yan Ming Music Club  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9266 9575

4 星期一 Mon 8pm

## A & R 樂韻金曲 Oldies Concert

開心樂韻歌友會主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9212 6862

10 星期日 Sun 3pm

## 中樂團古箏演奏會 Chinese Orchestra Guzheng Concert

屯門文藝協進會主辦  
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 2467 0846

15 星期五 Fri 2:30pm

## 道教青松小學綜藝匯演 Variety Show

道教青松小學主辦  
Presented by Taoist Ching Chung Primary School  
\$50, \$40, \$30 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 2465 1222

16 星期六 Sat 7:15pm

## 新潮粵劇展新風 Cantonese Opera

屯門文藝協進會主辦  
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association  
URbtix\* \$30  
☎ 9329 8986

17 星期日 Sun 7:15pm

## 星星匯聚耀屯門 Oldies Concert

星星匯聚主辦  
Presented by Galaxy of Stars  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9515 1099

19 星期二 Tue 7:30pm

## 惠愛人間愛心演唱會 Variety Show

惠愛人間主辦  
Presented by Share With Love  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9090 5241

20 星期三 Wed 7:15pm

## 良友社成立十五周年演唱會 Oldies Concert

良友社主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9257 2024

# 演奏廳 Auditorium

21 星期四 Thu 7:15pm

## 屯門獅子會愛心樂韻演唱會 Variety Show

香港屯門獅子會有限公司主辦  
Presented by Lions Club of Tuen Mun Limited  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9444 4270

22 星期五 Fri 7:15pm

## 波比大騷甜華妹之 豪情波比賀生日壽比泰山演唱會 Variety Show

朗豪波比舞蹈團主辦  
Presented by Long Ho Bobby Dance Group  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9055 0666

23 星期六 Sat 2:15pm

## 瑤琴樂韻粵曲演唱會 Cantonese Operatic Songs Concert

屯門室樂協會主辦  
Presented by Tuen Mun Chamber Music Association  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9679 9745

23 星期六 Sat 8pm

## 醉人金曲開心夜 Variety Show

茹樂社主辦  
Presented by Yu's Pleasure Club  
\$30 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 9083 1691

31 星期日 Sun 8pm

## 好友金曲演唱會 Oldies Concert

好友金曲研習社主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9410 9987

1 星期五 Fri 3pm & 7:15pm

## 夏日懷舊金曲演唱會 Oldies Concert

悠揚歌詠社主辦  
Presented by Peaceful Singing Club  
3pm: 憑票免費入場 Free admission by tickets  
7:15pm: \$20 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 6103 7619

2 星期六 Sat 3:15pm & 7:15pm

## 鬼馬快活開心騷 Singing Concert

開心之心之友社主辦  
Presented by Happy Together Fans Club  
演出者: 鬼馬雙星, John, Joyce  
每場 \$20 per performance 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 9091 3696

# 文娛廳 Cultural Activities Hall

17 星期日 Sun 2:15pm

## 仙鳳揚(妙韻)會知音 Cantonese Operatic Songs Concert

仙鳳揚曲藝社主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9325 2538

17 星期日 Sun 8pm

## 天藝金曲晚會 Oldies Concert

天藝音樂工作坊主辦  
Presented by Tin Ngai Collection Studio  
\$20 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matters  
☎ 6929 2110

18 星期一 Mon 2pm

## 悠悠笙歌樂韻演唱會 Cantonese Operatic Songs Concert

粵文化堂主辦  
Presented by Guangdong Cultural Association  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9822 7922

18 星期一 Mon 8pm

## 韻人靚聲無界音樂曲藝社 Oldies Concert

無界音樂曲藝社主辦  
Presented by Boundless Music Club  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9588 1827

21 星期四 Thu 2:15pm & 7:15pm

## 星光熠熠演唱會 Variety Show

金萍果歌舞社主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9738 0807

23 星期六 Sat 7:15pm

## 復活佳節陳浩德演唱會 Oldies Concert

詩韻歌詠社主辦  
\$350, \$280, \$210 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 9585 0268 鄭小姐

30 星期六 Sat 2:30pm & 7:30pm

## 心之河土壤—— 新苗兒童劇編劇試演 Heart River - Children's Drama Playwright Cultivation Programme (Trial Performance)

普劇場主辦  
Presented by POP Theatre  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 3956 3459 www.poptheatre.hk



屯門大會堂

TUEN MUN TOWN HALL

資料截至2020年3月18日，如有更改，以主辦機構最後公布為準。

有關最新節目詳情及非公開節目的資料，請參閱個別節目宣傳品或聯絡相關主辦機構。

Information updated as of 18.3.2020. Programme information is subject to change with the organizers' announcement as final.

For the most updated programme information and information of programmes not open for the general public, please refer to individual programme publicity materials or contact the respective organizer.

屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall  
新界屯門屯喜路3號  
3 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T.  
電話 Tel: 2450 4202 • 傳真 Fax: 2451 6335  
www.lcsd.gov.hk/tmh



## 食肆優惠計劃 美心皇宮 Dining Privilege Scheme

凡持有由康樂及文化事務署或屯門大會堂場地伙伴(春天實驗劇團 / 生輝粵劇研究中心 / 普劇場)主辦，並於屯門大會堂舉行的節目 / 活動的門票之人士，在節目 / 活動舉行前任何日子及之後一星期內(下列指定日子除外)，於下午六時後惠顧屯門大會堂美心皇宮，即可全拾獲指定糖水，送完即止。優惠期由2020年1月2日至2020年12月30日。

Holders of tickets of performances / activities presented by the Leisure and Cultural Services Department or Venue Partners of the Tuen Mun Town Hall (ie. Spring-Time Experimental Theatre / Glory Chinese Opera Institute / POP Theatre) at Tuen Mun Town Hall can get free designated desserts for the whole table when dining at Maxim's Palace (Tuen Mun Town Hall) after 6 pm any day before or within one week after the performance/activity (except for the dates stated below). Desserts are available while stock lasts. The offer is valid from 2 January 2020 till 30 December 2020.

### 使用條款及細則

1. 請於點菜時出示門票，影印本無效。
2. 每張門票只限使用乙次。
3. 優惠只適用於堂食，每次每檯只限享用優惠一次。
4. 此優惠不可與其他推廣優惠同時使用。
5. 此優惠不適用於公眾假期及下列日子：農曆除夕至初一(1月24日至31日)、重陽節(10月25日)、冬至(12月21日)及平安夜(12月24日)。
6. 門票背面會蓋上食肆的印章，以示已經享用優惠，此優惠不能兌換現金。
7. 美心食品有限公司保留隨時更改或終止上述優惠以及修訂所有條款及細則的權利，如有任何爭議，美心食品有限公司保留最終決定權。

### Terms and Conditions

1. Please present the ticket when placing order. Photocopies are not acceptable.
2. Each ticket can be used once only.
3. The offer is only applicable for in-house dining, and can be used only once in a single bill per table.
4. The offer cannot be used in conjunction with other promotional offers.
5. The offer is not applicable on public holidays and the following dates: Lunar New Year's Eve to the Seventh Day of Lunar New Year (24-31 January), Chung Yeung Festival (25 October), Winter Solstice Festival (21 December) and Christmas Eve (24 December).
6. The back of the ticket will be stamped with the chop of the restaurant to indicate that the offer is used. This offer cannot be redeemed for cash.
7. The Maxim's Caterers Limited reserves the right to alter or terminate the above offer, and to amend the terms and conditions at any time. In case of dispute, the decision of the Maxim's Caterers Limited shall be final.

☎ 2430 0688 (美心皇宮) 新界屯門屯喜路3號 3 Tuen Hi Road, Tuen Mun, NT

## 購票指南 Ticketing Information

### 售票處購票 Counter Booking

門票通常於節目演出前一個月在各城市售票網售票處發售。凡於一小時或更短時間內上演的節目，其門票只在演出場地的售票處購買。

Tickets are usually available one month prior to the dates of the performances at all URBtix outlets. Tickets for a performance to start within one hour can only be bought at the Box Office of the performing venue.

### 屯門大會堂售票處服務時間

Tuen Mun Town Hall Box Office Service Hours  
上午十時至晚上九時三十分 10am - 9:30pm  
☎ 2450 1105

### 元朗劇院售票處服務時間

Yuen Long Theatre Box Office Service Hours  
上午十時至晚上九時三十分 10am - 9:30pm  
☎ 2477 4935

### 網上購票

Internet Booking: [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

### 信用卡電話購票

Credit Card Telephone Booking: 2111 5999

### 票務查詢

Ticketing Enquiries: 3761 6661

### 流動購票應用程式

Mobile App Booking: My URBtix



### 優惠票 Concessionary Tickets

凡康樂及文化事務署主辦及部份贊助節目均設有六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人半價優惠，並限額發售全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票。半價票持有人於入場時必須出示可以證明身份或年齡的有效證件。

For programmes presented and most of the programmes sponsored by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. A certain number of half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients. Half-price ticket holders must produce acceptable proof of their identity or age upon admission.

康樂及文化事務署主辦節目  
Programmes presented by the  
Leisure and Cultural Services Department



屯門大會堂 / 元朗劇院場地伙伴節目  
Programmes of the  
Tuen Mun Town Hall / Yuen Long Theatre  
Venue Partners



城市售票網發售  
Available at URBtix

